

Falciatrici a dischi combinate  
NOVADISC / NOVACAT

 **PÖTTINGER**

# Taglio perfetto su grandi superfici





Taglio perfetto su grandi superfici

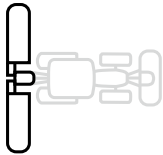
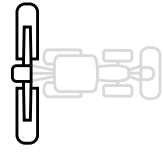
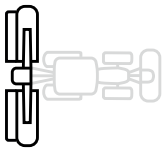


# NOVADISC / NOVACAT

## Falciatrici a dischi combinate

Un processo delicato di taglio è basilare per una qualità di foraggio elevata. Le falciatrici a dischi combinate di PÖTTINGER forniscono adattamento ottimale al terreno e perdite per sbriciolamento ridotte, raggiungendo massime prestazioni e redditività. Elevata praticità di utilizzo, funzioni con dettagli ben studiati, flessibilità d'impiego, stabilità e qualità di taglio di prim'ordine hanno consacrato queste falciatrici tra le migliori del proprio settore.

### Indice

	<b>Il foraggio migliore</b>	4-5
	<b>Barra falciante PÖTTINGER</b>	6-11
	<b>Condizionamento pulito</b>	12-13
	<b>Falciatrici combinate con sospensione laterale</b>	14-19
	NOVADISC 732, 812, 902	16-19
	<b>Falciatrici combinate con sospensione centrale</b>	20-31
	NOVACAT S10, S12	22-25
	NOVACAT X8	26-27
	NOVACAT A9, A10	28-31
	<b>Unione delle andane</b>	32-41
	CROSS FLOW	34-37
	COLLECTOR	38-41
	<b>Tecnologia agricola digitale</b>	42-45
	<b>Accessori a richiesta / Caratteristiche tecniche</b>	46-51
	Accessori a richiesta	46-47
	Caratteristiche tecniche	48-49
	MyPÖTTINGER / ORIGINAL PARTS	50-51

Tutti le indicazioni riguardanti caratteristiche tecniche, dimensioni, pesi, potenza, ecc. nonché immagini sono approssimative e non vincolanti. Gli allestimenti delle macchine raffigurate non sono specifici in base al paese d'impiego e potrebbero anche raffigurare allestimenti non disponibili di serie, risp. non disponibili in tutti i paesi. Il vostro Concessionario PÖTTINGER di fiducia vi fornirà volentieri tutte le informazioni necessarie.





# Il foraggio migliore



## La migliore qualità del foraggio come base per il vostro successo

Bovini da latte produttivi necessitano di foraggio di alta qualità con una struttura ottimale. Gli animali se ne cibano volentieri ed in sufficiente quantità. Solo così il rumine viene preparato in modo ottimale ed il foraggio viene elaborato nel modo migliore. Una migliore qualità del foraggio riduce inoltre l'impiego di mangime e preserva la salute degli animali, abbassando i vostri costi. Animali sani sono più fecondi, vivono più a lungo e, aspetto fondamentale, producono più latte. In ultima analisi grazie al foraggio pulito e qualitativamente perfetto beneficate di maggiori ricavi nella produzione del latte.

## La base per un'elevata qualità del foraggio

La base per un'elevata qualità del foraggio è un processo delicato di taglio. Perfetto adattamento al terreno, perdita delle foglie ridotta e lavoro preciso senza comandi complicati sono naturali esigenze pratiche. Le nostre falciatrici combinate garantiscono qualità di taglio di prim'ordine, facilità di traino e stabilità.

# NOVADISC / NOVACAT Falciatrici combinate



## Intelligente trattamento delicato del terreno

Quanto più delicatamente le falciatrici scivolano sul terreno, tanto più pulito resta il foraggio. Le nostre falciatrici a dischi combinate sono sinonimo di adattamento ottimale al terreno. Non per nulla già negli anni '80 PÖTTINGER ha sviluppato il cosiddetto "taglio volante". Il nostro obiettivo prioritario è una compensazione ottimale delle falciatrici. Una sospensione centrale, risp. laterale con adattamento ottimale al terreno, robuste molle, risp. cilindri di compensazione ed un'intelligente cinematica vi consentono di raccogliere un foraggio di ottima qualità.

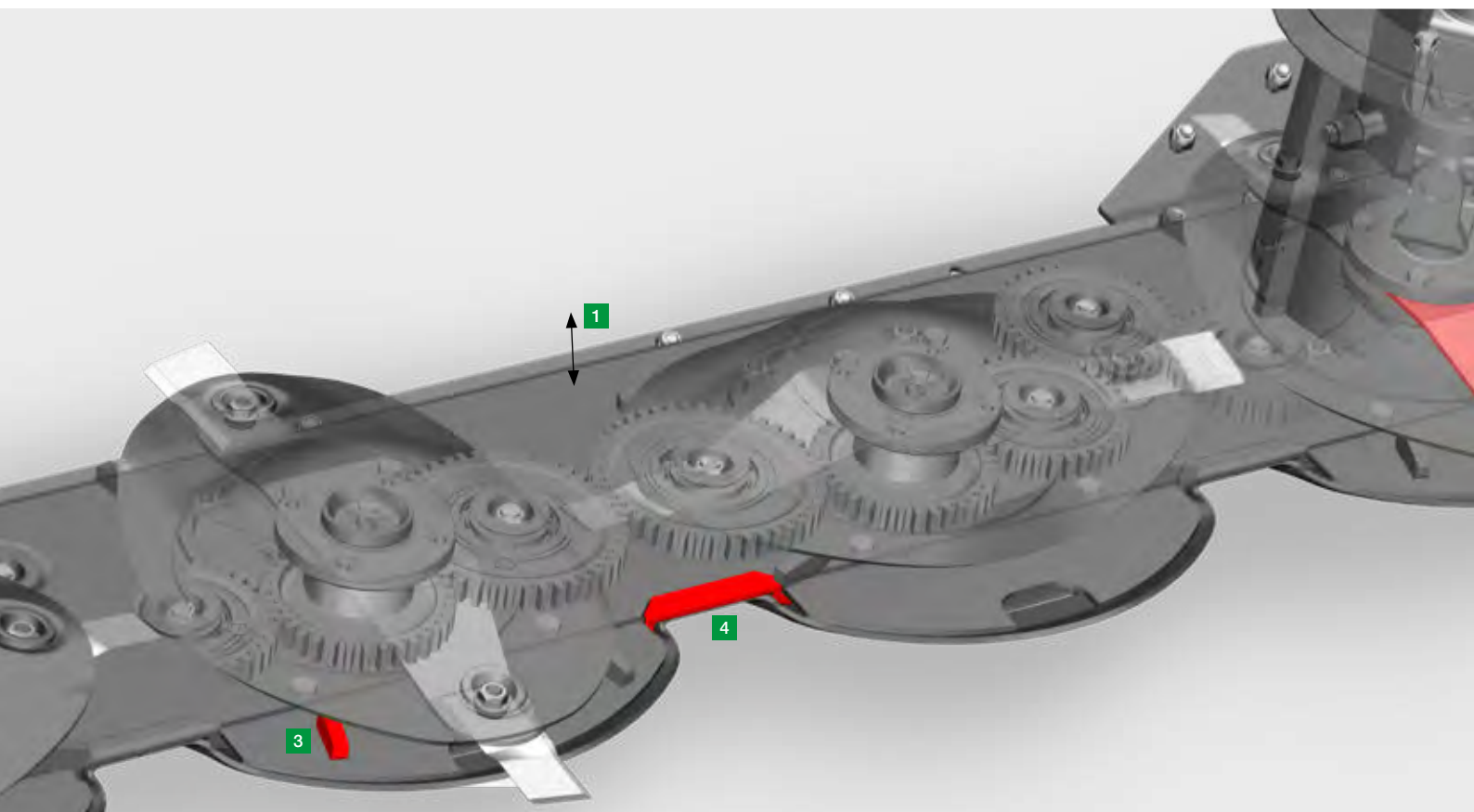
## Aspettative superate

"L'azienda PAP Agroprodservice consta di 40.000 ha, 2 milioni di polli, 115.000 maiali e 1.000 mucche. In futuro c'è l'intenzione di aumentare il numero di mucche. Perciò la scelta è caduta sulla falciatrice combinata NOVACAT X8. Il rendimento di questa falciatrice ha superato tutte le nostre aspettative. Apprezziamo da molti anni la qualità delle macchine PÖTTINGER."

Chaikivskiy Vitalii Adamovych  
Zona di Ternopil | Ucraina



## Foraggio pulito, sfalcio dopo sfalcio



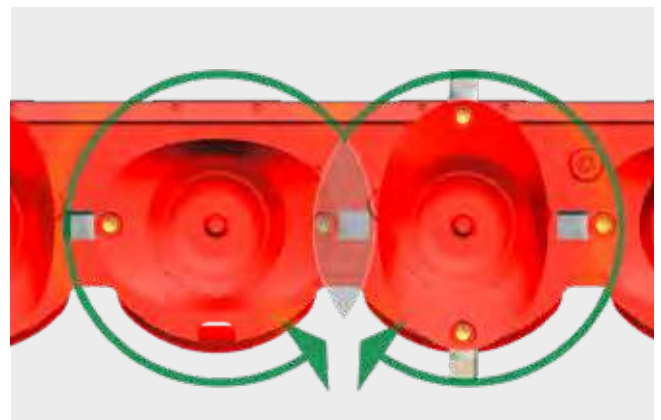
### Barra falciante PÖTTINGER – Qualità made in Austria

Il cuore delle falciatrici a dischi PÖTTINGER è la loro rinomata barra falciante. Le barre falcianti delle falciatrici a dischi NOVACAT vengono progettate e prodotte interamente a Grieskirchen – un prodotto di qualità prettamente austriaco. Qualità di taglio di prim'ordine, facile trainabilità ed ottima stabilità caratterizzano le barre falcianti.

### Sempre un taglio affilato

- La lametta viene fissata stabilmente con un robusto fermo a molla.
- Una pratica cassetta per lamette offre spazio per le lamette di scorta.
- Il perno della lametta è avvitato al disco falciante. In caso di bisogno può essere sostituito senza costi particolari.

# Barra falciante PÖTTINGER



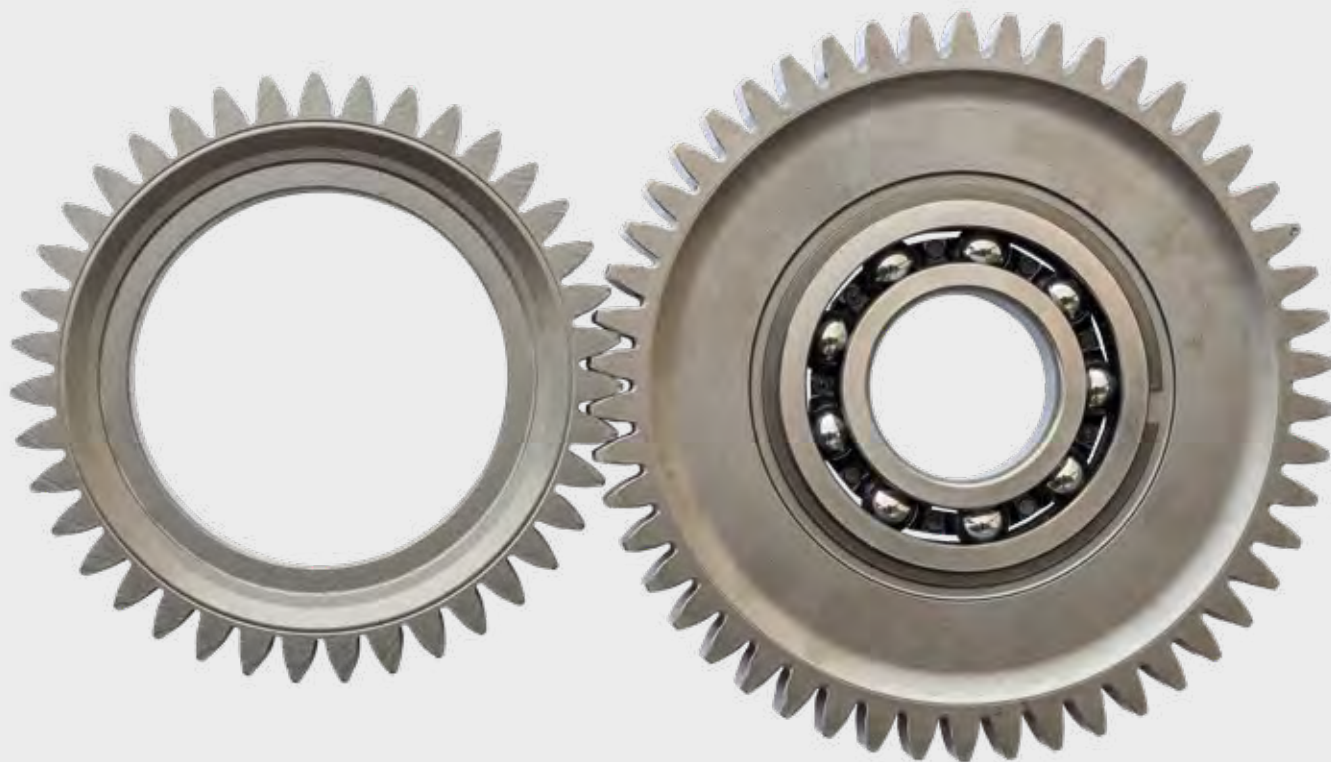
## Foraggio pulito, sfalcio dopo sfalcio

La parte anteriore appiattita della barra falciante fa defluire bene la terra dalla parte inferiore, separandola dal foraggio. Pulitori impediscono l'accumulo di sporcizia sui dischi falcianti. Superfici coniche appiattite migliorano il flusso del foraggio. La barra falciante saldata ed estremamente piatta consente un flusso ottimale del foraggio. Le lamette ad incastro girano a distanza ridotta dal bordo superiore della barra falciante e dal controcoltello. La sovrapposizione ottimale della traiettoria delle lamette garantisce un taglio pulito e regolare.

## Flusso ottimale del foraggio – Foraggio pulito

- La barra estremamente piatta e corta è alta solo 4 cm e larga 28 cm – il presupposto ideale per un adattamento perfetto al terreno
- Pulitori integrati garantiscono la pulizia della superficie superiore della barra falciante
- Il controcoltello è solo incastrato e perciò facilmente sostituibile

# Longevità



## Per una lunga vita

Per consentirvi di falciare a lungo senza problemi, costruiamo la vostra falciatrice in modo estremamente stabile e resistente. Dettagli ben congegnati garantiscono affidabilità d'impiego e contribuiscono notevolmente ad una grande longevità.

### TRI DRIVE

Sistema di azionamento lineare con ruote dentate cilindriche di dimensioni pressoché uguali. Negli ingranaggi delle falciatrici a dischi ci sono sempre tre denti in presa – ciò garantisce una trasmissione ottimale della forza. Inoltre così le ruote dentate sono soggette a minori sollecitazioni, per esempio in caso di collisione con pietre. La particolare levigazione della superficie delle ruote dentate contribuisce ad una corsa regolare nel bagno d'olio, con una notevole riduzione della rumorosità.

- Coppia di ruote dentate 39/50
- Spessore delle ruote dentate di 17,5 mm

## Eccellente qualità

La barra falciante è prodotta con acciaio di altissima qualità. Le lamiere vengono tagliate da laser con assoluta precisione, saldate da robot e lavorate nei più moderni Centri di lavorazione CNC.

- Il perno della lametta è avvitato al disco falciante. In caso di bisogno può essere sostituito senza costi particolari
- Il controcoltello è solo incastrato e perciò facilmente sostituibile



# Barra falciante PÖTTINGER



## Lamette in acciaio resistente

Un impiego lungo ed impegnativo richiede lamette della massima qualità. Perciò le lamette originali PÖTTINGER sono fabbricate in acciaio di altissima qualità.



## Pratica costruzione modulare

La tenuta delle flange di supporto e degli avviti filettati è garantita perfettamente dalla presenza di anelli di tenuta in gomma. Le ruote dentate cilindriche ed i cuscinetti sono unità smontabili separatamente. Le ruote dentate intermedie si possono togliere altrettanto facilmente attraverso le grandi aperture presenti. Più semplice di così non si può!



## Stabili estremità dell'albero

Le stabili estremità dell'albero sono avvitate alle ruote dentate e sono perciò facilmente sostituibili in caso di necessità.

## Cuscinetti robusti

I doppi cuscinetti a sfera obliqui con distanza teorica di 60 mm sono estremamente resistenti alle sollecitazioni.



## Barra falciante HEAVY DUTY

Soprattutto per l'impiego su terreni sassosi è disponibile, su richiesta, un rinforzo della barra falciante.



### Facile manutenzione, quando serve

La manutenzione è importante. E naturalmente vorreste essere di nuovo pienamente operativi in tempi molto brevi. Le nostre falciatrici sono di facile manutenzione, facendovi risparmiare tempo prezioso.

### Cambiamento rapido delle lamette

Dovete solo spingere in basso il fermo a molla con l'apposita chiave e sostituire la lametta. La lametta viene fissata stabilmente con un robusto fermo a molla.

Il perno della lametta è avvitato al disco falciante. In caso di bisogno può essere sostituito senza costi particolari.

Una pratica cassetta per lamette offre spazio per le lamette di scorta.



# Barra falciante PÖTTINGER



## Grande facilità di accesso

Da PÖTTINGER la manutenzione è di fondamentale importanza. La barra falciante è facilmente accessibile grazie al ribaltamento dei teli di protezione. Così è possibile sostituire le lamette in modo semplice e rapido. Su richiesta i teli di protezione possono essere ribaltati anche idraulicamente, per un comfort ancora maggiore.

## Pattini di scorrimento resistenti

I larghi pattini in acciaio temprato al boro assorbono al meglio gli urti ed evitano accumuli di terra. La parte inferiore della barra, appiattita e dotata di pattini di scorrimento arrotondati esterni ed interni, garantisce un trattamento delicato della cotica erbosa, anche in curve particolarmente strette.

Su richiesta è possibile montare pattini di usura aggiuntivi per proteggere la parte inferiore della barra. I pattini, avvitati, sono facilmente sostituibili in caso di usura.

Con pattini per taglio alto, disponibili su richiesta, l'altezza di taglio può essere incrementata di 50 - 120 mm. L'ampio raggio ed una vasta superficie di appoggio li rendono particolarmente resistenti all'usura.

- Pattino per taglio alto + 20 mm, il pattino universale particolarmente adatto a terreni sassosi
- Pattino per taglio alto + 40 mm, adatto a terreni argillosi
- Pattini per taglio alto anche per i due pattini di scorrimento esterni

## Tamburi bombati su richiesta

Il flusso del foraggio viene favorito dalla forma aggressiva dei tamburi bombati. Inoltre montandoli in modo adeguato è possibile la formazione di un'andana.

# Condizionamento pulito



## Perchè usare un condizionatore?

Per mantenere piuttosto elevato il livello energetico del foraggio è necessaria un'essiccazione rapida e delicata. Nello sfalcio con condizionatore risparmiate soprattutto una cosa: tempo. I denti, risp. i rulli integrati nella falciatrice piegano, risp. schiacciano il foraggio, deponendo un'andana soffice e larga – i requisiti ideali per un veloce processo di essiccazione. Nello sfalcio con condizionatore risparmiate un'intera fase di lavoro – questa è pura redditività. Si raggiunge prima il grado di essiccazione desiderato, sfruttando meglio le giornate di bel tempo e riducendo notevolmente i pericoli derivanti dal maltempo. Eliminando il processo di spandimento del foraggio si riducono inoltre le perdite per sbriciolamento.

## Qualità ottimale di insilato

L'impiego di un condizionatore favorisce la fuoriuscita di succo vacuolare nel silo. Così il valore del pH si abbassa più rapidamente. In conclusione si raggiunge più rapidamente uno stabile stato di conservazione dell'insilato.

"Su aree con una buona produzione di foraggio ed in particolare su campi con erba da foraggio, si consiglia vivamente l'impiego di un condizionatore per i tempi di essiccazione più corti e per le migliori proprietà di insilamento."

Ing. Alfred Pöllinger  
HBLFA Raumberg-Gumpenstein | Centro austriaco di ricerca ed educazione per l'agricoltura



# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER BELT (RCB)



## Essiccazione veloce ed uniforme: condizionatore con rotore a denti ED

Il condizionatore EXTRA DRY è stato realizzato in collaborazione con l'istituto di agraria IMAG-DLO di Wageningen (Olanda) ed indicò già nel 1997 la via migliore da seguire.

Denti a forma di V in acciaio indurito piegano gli steli del foraggio, garantendone un flusso continuo. I denti sono montati in modo elastico su elementi in gomma. Il grande cofano arrotondato del condizionatore e le lamiera formaandana regolabili consentono un deposito delicato ed uniforme del foraggio. L'intensità di condizionamento è regolabile in modo flessibile. Sono possibili sia spargimento largo che lamiera formaandana, in base alle esigenze individuali. È possibile smontare in modo semplice e veloce il condizionatore quando non viene usato.

Disponibile per:

- NOVACAT X8
- NOVACAT A9 / A10

## Delicato ed efficace: condizionatore a rulli RCB

Grazie al suo condizionamento delicato, il condizionatore a rulli RCB è particolarmente indicato per l'impiego con foraggio ricco di foglie, come erba medica e trifoglio. I rulli con profilo ad incastro schiacciano in modo uniforme gli steli del foraggio e garantiscono un'andana soffice e leggera. La distanza tra i rulli e la pressione del condizionatore sono regolabili in modo flessibile. Per ottenere massime prestazioni vengono azionati entrambi i rulli. L'azionamento a cinghie del condizionatore a rulli è esente da sporcizia ed a manutenzione ridotta. È possibile smontare in modo semplice e veloce il condizionatore quando non viene usato.

Disponibile per:

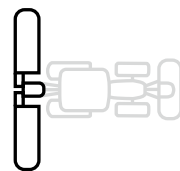
- NOVACAT X8
- NOVACAT A9 / A10



## Falciatrici combinate con sospensione laterale









Leggere e facilmente trainabili

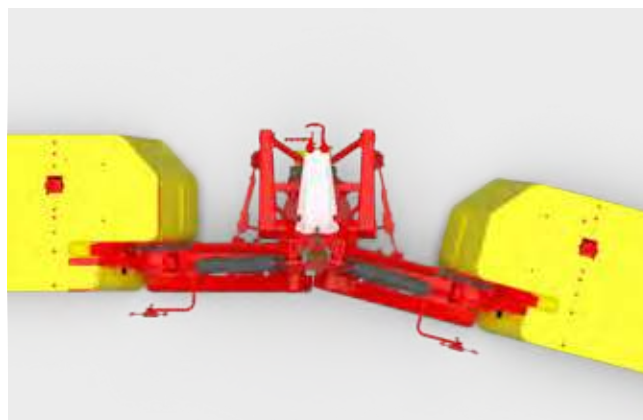




## Leggere e facilmente trainabili

Le falciatrici combinate NOVADISC convincono per stabilità elevata nonostante il peso ridotto. Le falciatrici NOVADISC rappresentano i pesi leggeri della loro categoria. Ciò ne consente l'impiego anche con piccoli trattori a partire da 85 CV. Così risparmiate carburante e falciate con facile trainabilità.

Le falciatrici sono disponibili con larghezze di lavoro di 7,24 m / 8,08 m / 8,92 m e forniscono un'enorme sovrapposizione di 52 cm per ciascun lato in combinazione con una falciatrice frontale con larghezza di lavoro di 3,04 m. Così è possibile falciare anche sui pendii ed in curva senza lasciare strisce non falciate.



## Falciare delicatamente

### Compensazione unica nel suo genere

Due robuste molle di compensazione per ciascuna barra falciante assicurano una compensazione uniforme per l'intera falciatrice. La pressione sul terreno è regolabile in 3 posizioni senza bisogno di utensili. La cinematica, unica nel suo genere, garantisce che la barra falciante poggi sul terreno con lo stesso peso lungo tutta la sua larghezza. Così usura e potenza richiesta restano basse.

### Tecnologia di sollevamento NOVADISC

Quando si abbassa la falciatrice, questa appoggia per terra sempre prima con la parte esterna. A fine campo si solleva sempre prima la parte interna. Così si protegge la cotica erbosa.

## Per una lunga vita

### Protezione da danni

Il dispositivo meccanico di sicurezza contro gli urti da entrambi i lati consente uno spostamento all'indietro di ca. 12°. Così, urtando un ostacolo, è possibile evitare danni alla falciatrice. Dopo l'attivazione è sufficiente fare retromarcia e la barra falciante ritorna in posizione di lavoro.

### Longevità elevata

La sospensione bilaterale della barra falciante la protegge da torsioni. Gli ingranaggi ed i cuscinetti sono così meno sollecitati, garantendo una grande regolarità e longevità. L'azionamento compatto ed il tensionamento delle cinghie mediante una puleggia tendicinghia garantiscono una trasmissione robusta ed affidabile della potenza.

# Leggere e facilmente trainabili



## Ottimizzazione d'impiego

L'ampio spazio di oscillazione di + 22 / - 30 gradi consente un lavoro semplice anche su terreni irregolari e pendii. Grazie al sollevamento della cerniera di bloccaggio è anche possibile lavorare per breve tempo fino a + 45°.

## Comfort durante il lavoro

### Pratico

Il ribaltamento avviene mediante un distributore idraulico a semplice effetto per ciascun lato. Con il comando a preselezione disponibile su richiesta, è sufficiente un solo distributore idraulico. Si può scegliere tra sollevamento parallelo e sollevamento singolo.



### Risparmio di tempo

- Il funzionale supporto dell'albero cardanico semplifica l'agganciamento
- Una pratica cassetta portalamette contiene le lamette di scorta
- L'apposita chiave viene trasportata sulla macchina
- Gli intervalli di lubrificazione degli alberi cardanici sono stati portati a 150 ore. Gli alberi cardanici sono facilmente accessibili e quindi di facile manutenzione

### Manutenzione confortevole

La barra falciante è facilmente accessibile grazie al ribaltamento delle protezioni. Così è possibile pulire bene la macchina e sostituire in modo rapido e semplice le lamette.





# NOVADISC 732 / 812 / 902



## La sicurezza ha la massima priorità

### Per la vostra sicurezza

I teli di protezione sono in materiale particolarmente resistente e proteggono con affidabilità da pietre e sporco. Ciò garantisce la massima protezione per voi, per il vostro trattore e per l'ambiente.

### Trasporto sicuro su strada

Un bloccaggio meccanico garantisce la necessaria sicurezza nel trasporto su strada. Le protezioni esterne sono ribaltabili per consentire un'altezza di trasporto ridotta. Ribaltamento idraulico disponibile su richiesta.

Illuminazione a LED di serie.



### Rimessa poco ingombrante

Per una rimessa poco ingombrante è possibile parcheggiare la falciatrice sui piedini di appoggio, disponibili su richiesta.



## Design moderno

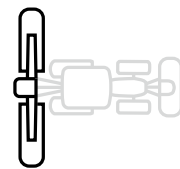
Con le nuove falciatrici combinate NOVADISC dal design moderno ed accattivante brillate anche dal punto di vista estetico.



## Falciatrici combinate con sospensione centrale









## Le risparmiatrici di carburante





# NOVACAT S10 / S12



## Massime prestazioni e redditività

PÖTTINGER con le falciatrici combinate NOVACAT S fissa nuovi standards per quanto riguarda prestazioni ed efficienza.

La NOVACAT S12 è la più grande falciatrice combinata portata presente sul mercato. Con una potenza richiesta di soli 160 CV ed un consumo bassissimo di carburante consente una larghezza di lavoro di ben 11,20 m. Per la falciatrice combinata NOVACAT S10 sono già sufficienti trattori a partire da 130 CV.



## Ottimizzazione della larghezza di taglio per una prestazione di lavoro ottimale

Grazie a due posizioni di montaggio per le due unità falcianti posteriori è garantito uno sfruttamento ottimale della larghezza di lavoro a seconda del modello di falciatrice frontale impiegata. In combinazione con una falciatrice frontale da 3 m, risp. 3.5 m viene garantita una sovrapposizione di 44 cm.

## Adattamento perfetto al terreno

La sospensione centrale delle barre falcianti consente un'oscillazione a pendolo di +/- 22,5 gradi, garantendo così un adattamento ottimale al terreno. La compensazione idraulica, regolabile gradualmente, garantisce una pressione costante sul terreno lungo tutta la larghezza di lavoro. Questo "taglio volante" garantisce un trattamento delicato del terreno e del foraggio. Pressione sul terreno leggibile sul manometro.

## Nessuna oscillazione a fine campo

Ciascuna delle due falciatrici viene stabilizzata da un piccolo cilindro. Così si evitano oscillazioni. Inoltre si impedisce uno strepito dell'albero cardanico.

# Le risparmiatrici di carburante



## Comfort e sicurezza d'impiego

### Elevata libertà dal suolo a fine campo

La libertà dal suolo a fine campo è di 50 cm. Durante il sollevamento la barra falciante viene bloccata tramite un cilindro stabilizzante. Ciò semplifica il passaggio sulle andane e garantisce stabilità durante il trasporto su strada.

### Trasporto compatto

Per la posizione di trasporto le falciatrici vengono girate all'indietro. Le protezioni anteriori vengono sollevate automaticamente, idraulicamente. Ciò garantisce una larghezza di trasporto di soli 2,20 m ed un'elevata libertà dal suolo durante il trasporto. Le falciatrici sono completamente visibili dal sedile di guida mediante lo specchietto retrovisore.

Tabelle di avviso con impianto elettrico di serie.



### Sicurezza garantita

La girata idraulica dietro il trattore include anche un dispositivo di sicurezza contro gli urti.

In caso di ostacoli la falciatrice può deviare all'indietro. Azionando il distributore idraulico è possibile far girare di nuovo la falciatrice in posizione di lavoro.

### Comandi semplici

I comandi avvengono comodamente dal sedile del trattore. È sufficiente un distributore idraulico a doppio effetto con posizione flottante. Il ribaltamento singolo per il sollevamento separato delle due barre falcianti e la posizione di trasporto sono preselezionabili con un interruttore.





# NOVACAT S10 / S12



## Prestazioni ed efficienza

### Qualità di taglio elevata con massime prestazioni

"Per poter falciare e stoccare il mio foraggio al momento giusto, la pulizia del foraggio per me conta quanto prestazioni elevate.

Quando la NOVACAT S12 è stata lanciata sul mercato, ne abbiamo subito acquistata una. Ci convincono la larghezza di lavoro, la qualità di taglio, la stabilità della falciatrice e soprattutto il consumo ridotto di carburante. La resa per superficie è enorme."

Hansjörg Batzer  
Agricoltore  
Algovia | Germania

### 25% più resa oraria 25% meno consumo di carburante


Nonostante la sua notevole larghezza di lavoro di 11,20 m, la falciatrice combinata NOVACAT S12 è utilizzabile anche con un trattore da 160 CV. Così è possibile raggiungere una resa di superficie fino a 13 ha/h con un consumo ridotto di carburante di soli 2 l/ha. Ciò corrisponde ad una resa oraria maggiore fino al 25%, con contemporaneo risparmio di carburante del 25% e minori costi.

## Potenziale di risparmio: - 700 l di carburante / 1.000 ha


Trattori: 118 kW / 160 CV  
Superficie testata: 80 ha

NOVACAT X8 NOVACAT 301	NOVACAT S12 NOVACAT 351
---------------------------	----------------------------

Larghezza di lavoro

<u>8,30 m</u>		<u>11,20 m</u>
<b>+ 35%</b>		

Resa oraria misurata / h

<u>9,9 ha</u>		<u>12,4 ha</u>
<b>+ 25%</b>		

Consumo di carburante / ha

<u>2,70 l</u>		<u>2,04 l</u>
<b>- 25%</b>		

# Il versatile genio universale



## Tecnologia per superfici estese

Le falciatrici a dischi combinate NOVACAT X8 sono efficienti e redditizie. Queste falciatrici sono impiegabili in combinazione frontale/posteriore o in combinazione retroversa.

Questa falciatrice combinata ha una larghezza di lavoro di 8,30 m e va combinata con una falciatrice frontale con larghezza di lavoro di 3 m.

## Efficace pressione sul terreno

L'adattamento ottimale al terreno per proteggere la cuticola erbosa è uno standard qualitativo di PÖTTINGER.

## Compensazione a molle

Due robuste molle di compensazione per ogni barra falciante garantiscono il "taglio volante" ed assicurano una pressione uniforme sul terreno lungo tutta la larghezza delle barre falcianti. La pressione della barra sul terreno è regolabile velocemente in 6 posizioni, senza bisogno di utensili.

## Compensazione idraulica

La pressione sul terreno è regolabile in modo semplice e veloce direttamente dal terminale di comando mediante la compensazione idraulica, disponibile su richiesta. Di serie per NOVACAT X8 COLLECTOR.

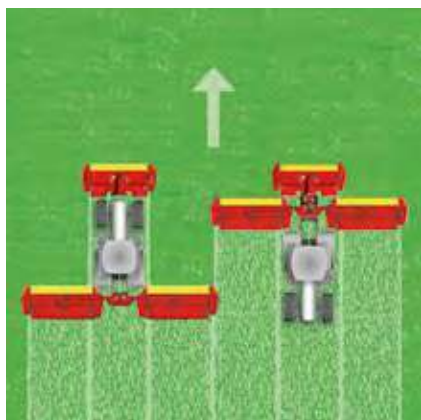




## Due condizionatori a scelta

Per la falciatrice combinata NOVACAT X8 è disponibile, a scelta, un condizionatore ED con rotore a denti oppure un condizionatore a rulli RCB.

- ED: denti a forma di V urtano gli steli del foraggio e garantiscono una veloce essiccazione
- RCB: i rulli con profilo ad incastro schiacciano in modo uniforme foraggio particolarmente ricco di foglie e depositano un'andana molto uniforme



## Impiegabile in modo flessibile

### Combinata frontale / posteriore

Come combinata frontale/posteriore garantisce una ripartizione uniforme dei pesi ed ottima stabilità sui pendii. La falciatrice frontale può essere usata indipendentemente dalle due falciatrici posteriori.

### Combinazione retroversa

La combinazione retroversa offre una visuale perfetta su tutte le falciatrici. Offre inoltre una maneggevolezza elevata ideale per piccole superfici.

## Dispositivo idraulico di sicurezza contro gli urti

In presenza di ostacoli la barra falciante può deviare all'indietro e ritorna poi automaticamente in posizione di lavoro. Non è necessario alcun distributore idraulico aggiuntivo.

## Trasporto compatto

Per il trasporto su strada entrambe le falciatrici posteriori vengono ribaltate. Il sistema meccanico di bloccaggio per il trasporto viene comandato idraulicamente. Non è necessario tirare alcuna corda. La larghezza di trasporto di 3 metri non viene superata. Per la falciatrice frontale NOVACAT e per la combinata le protezioni laterali, su richiesta, sono ribaltabili idraulicamente, per consentire di passare al trasporto su strada senza dover scendere dal trattore. Tabelle di avviso con impianto elettrico di serie.

## Rimessa poco ingombrante

Per una rimessa poco ingombrante è possibile parcheggiare la falciatrice su piedini di appoggio, disponibili su richiesta.

## Le adattabili





## Le adattabili

Grazie alle due posizioni di montaggio la falciatrice combinata NOVACAT A9 raggiunge larghezze di lavoro fisse di 8,92 m o 9,18 m.

La falciatrice combinata NOVACAT A10 è una combinata frontale/posteriore caratterizzata dall'ottimizzazione idraulica della larghezza di lavoro. Questa consente un adattamento flessibile a differenti condizioni d'impiego. A seconda del modello di falciatrice frontale impiegato, la NOVACAT A10 è disponibile con un telaio portante per falciatrici frontali con larghezza di lavoro di 3 m o 3,5 m.



### Ottimizzazione della larghezza di lavoro

Nella NOVACAT A9, grazie a 2 differenti posizioni di montaggio, è possibile impostare la larghezza di lavoro su 8,92 m o 9,18 m. La distanza tra le barre falcianti è di 2,00 m o 2,26 m.

Nella NOVACAT A10 cilindri idraulici integrati nei bracci laterali spostano le barre falcianti fino a 370 mm. Così è possibile regolare in ogni situazione la sovrapposizione con la falciatrice frontale. La larghezza di lavoro e la sovrapposizione delle barre falcianti sono ottimizzabili per pendii, impiego in curva e terreni pianeggianti.

### Facile gestione della manutenzione

Semplice gestione della manutenzione con indicazioni sul terminale di comando in base al tempo d'impiego, di serie. Puro comfort.

### Sistema automatico centralizzato di lubrificazione

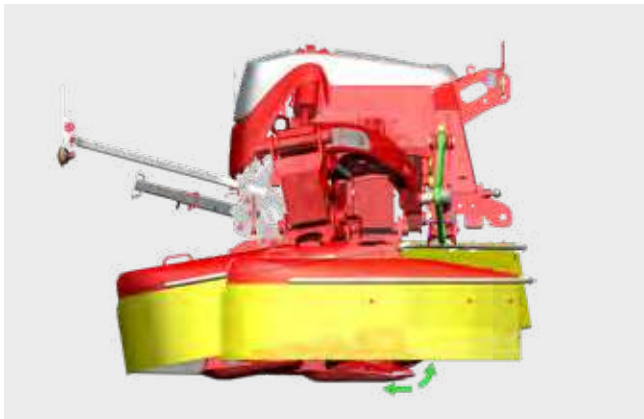
Con una pompa elettrica per la lubrificazione si ottiene una lubrificazione ottimale e continua di tutti i punti di ingrassaggio (alberi cardanici esclusi). Disponibile su richiesta per NOVACAT A10 ED e A10 RCB.

### Elevata flessibilità d'impiego

La falciatrice combinata è disponibile, a scelta, con dispositivo formaandana, con condizionatore ED con rotore a denti o con condizionatore a rulli RCB. L'allestimento perfetto in ogni condizione d'impiego.

Elevata praticità di utilizzo, funzioni con dettagli ben studiati, flessibilità d'impiego, stabilità e qualità di taglio di prim'ordine hanno consacrato queste falciatrici tra le migliori del proprio settore.

## Le adattabili



### Foraggio ottimale in modo confortevole e sicuro

#### Il dispositivo idraulico di sicurezza contro gli urti NONSTOP LIFT protegge la falciatrice

NONSTOP LIFT è una tecnologia innovativa per proteggere in modo ottimale la barra falciante. La barra falciante evita efficacemente gli ostacoli grazie al supporto che la gira all'indietro, sollevandola contemporaneamente verso l'alto. Così si evitano danni maggiori alla barra falciante anche a velocità sostenute.



### Taglio volante

L'adattamento ottimale al terreno per proteggere la cuticola erbosa è uno standard qualitativo di PÖTTINGER. La pressione sul terreno è regolabile in modo semplice e veloce mediante la compensazione idraulica. Nella NOVACAT A10 è disponibile su richiesta una regolazione automatica. La pressione sul terreno si adatta autonomamente alla larghezza di lavoro, garantendo una pressione costante della barra falciante sul terreno anche su terreni irregolari. La compensazione idraulica ottimale garantisce un trattamento delicato del terreno ed una qualità ottimale del foraggio. Contribuisce inoltre ad una notevole riduzione dell'usura e dei costi per il carburante.



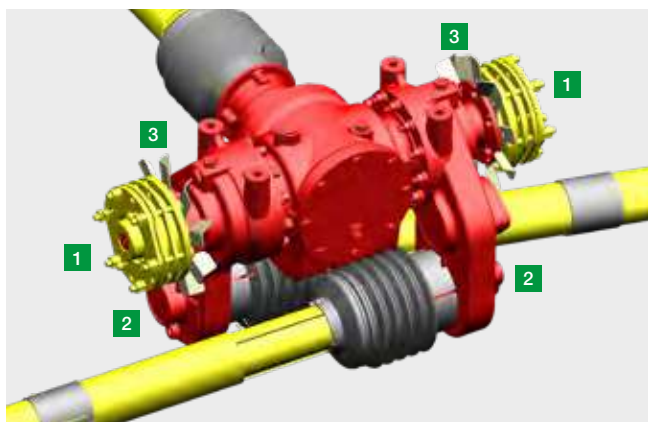
### Altezza di trasporto inferiore a 4 m

Per il trasporto su strada, le falciatrici vengono ribaltate idraulicamente e sicurate con un robusto arresto comandabile idraulicamente.

Su richiesta le protezioni laterali sono ribaltabili idraulicamente, consentendo un'altezza di trasporto inferiore a 4 m con libertà dal suolo di 270 mm senza necessità di scendere dal trattore.

- NOVACAT A9: larghezza di trasporto di 2,95 m
- NOVACAT A10: larghezza di trasporto di 2,75 m con falciatrice frontale di 3 m, larghezza di trasporto di 3,15 m con falciatrice frontale di 3,50 m
- Piedini di appoggio per il rimessaggio integrati di serie nella macchina
- Tabelle di avviso con impianto elettrico di serie





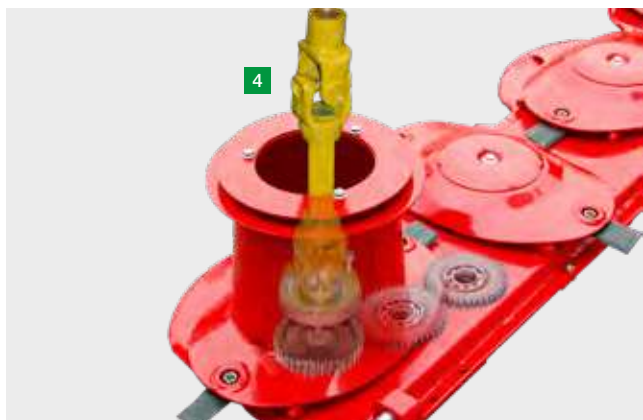
## Elevata sicurezza d'impiego

### Grande durata grazie a Y DRIVE

Il particolare azionamento Y DRIVE con scatola di moto ad ingranaggi cilindrici e trasmissione ottimale del regime dei giri dispone di un azionamento dalla parte opposta. Ciò offre il grande vantaggio di poter impiegare alberi cardanici più lunghi con articolazione ridotta.

- 1 Grazie al posizionamento del dispositivo di sovraccarico e della
- 2 Ruota libera sulla scatola di moto, l'azionamento senza gioco è reso possibile da alberi cardanici più lunghi di serie.
- 3 Ventole garantiscono un raffreddamento ottimale della scatola di moto.

Ne risulta una corsa regolare con potenza elevata, anche durante impieghi impegnativi ed in posizione di fine campo. Ne consegue una longevità nettamente più elevata.



### Azionamento dinamico

- 4 Un giunto cardanico doppio nella parte interna del disco falciante con tamburo assicura un collegamento sicuro tra la scatola di moto angolare e la barra, senza eccessiva tensione. Gli ingranaggi cilindrici sono a bagno d'olio.



### Tecnologia robusta – longevità elevata

Supporti massicci a grande distanza uno dall'altro reggono la barra falciante e assorbono le forze in modo ottimale. La sospensione bilaterale delle barre falcianti le protegge da torsioni. Così ruote dentate e cuscinetti subiscono minori sollecitazioni. Corsa regolare e longevità garantite.

### Puro comfort

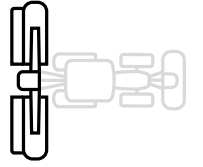
Per noi il comfort di manutenzione è di fondamentale importanza. La protezione frontale avvolgibile consente un accesso ottimale alla barra falciante. Così la sostituzione delle lamette si può effettuare comodamente. Grazie alla protezione frontale avvolgibile durante l'agganciamento e lo sganciamento della falciatrice combinata c'è sufficiente spazio tra ruote del trattore e falciatrice.



## Unione delle andane









## Unione delle andane senza condizionatore





## Unione delle andane senza condizionatore

CROSS FLOW è un sistema economico di unione delle andane. Nella falciatrice è integrato un trasportatore trasversale a coclea che depone il foraggio nel modo desiderato: con deposito di un'andana centrale, con spargimento largo lungo la larghezza della falciatrice oppure con spargimento largo da una parte sola.

CROSS FLOW non necessita di un condizionatore e convince perciò per il suo minor peso.

CROSS FLOW è disponibile per NOVACAT A10.



## Sistema economico

CROSS FLOW non necessita di un condizionatore, convincendo così per il suo minor peso rispetto ai convenzionali sistemi di unione delle andane. Così non si protegge solo il terreno, ma si risparmia anche carburante: rispetto al sistema col nastro trasportatore trasversale, CROSS FLOW necessita del 20% di potenza in meno.

## Flusso ottimale del foraggio

Il trasportatore a coclea ha un diametro di 500 mm ed è montato sulla falciatrice in posizione leggermente inclinata. Così è garantito un flusso ottimale del foraggio. Anche grandi quantità di foraggio e colture da insilare vengono depositate in modo efficace e pulito in un'andana. Listelli raschiatori montati sulla parete posteriore della coclea garantiscono una funzionalità perfetta con differenti condizioni di foraggio.

## Foraggio migliore

Grazie al mancato impiego di un condizionatore, il foraggio viene trattato in modo estremamente delicato.

Grazie all'unità chiusa posteriormente il foraggio giunge direttamente dalla cotica erbosa all'andana. Le impurità vengono ridotte al minimo.

Si evitano inoltre perdite per sbriciolamento. Presupposti ideali per sfruttare al meglio componenti di piante dall'alto contenuto energetico.

Il trasportatore a coclea CROSS FLOW è impiegabile in modo versatile sia per la fienagione che per colture da insilare.

# Unione delle andane senza condizionatore



## Godetevi la massima flessibilità

### Comfort

Per un comfort ancora maggiore è possibile aprire idraulicamente la parete posteriore direttamente dal sedile dell'operatore. Così il sistema è perfettamente adatto per massima flessibilità d'impiego.

Grazie al suo impiego versatile il sistema CROSS FLOW offre molteplici vantaggi che facilitano la vostra giornata lavorativa.



### Essiccazione più rapida

Questa soluzione innovativa è perfetta per chi desidera un leggero effetto di essiccazione: il trasportatore trasversale a coclea, a parte posteriore aperta rivolta il foraggio durante il flusso, accelerandone così l'essiccazione.

### Sfalcio intelligente

Durante lo sfalcio ai bordi è possibile trasportare all'interno il foraggio con il trasportatore trasversale a coclea. Ciò avviene con la parete posteriore chiusa. Così nel successivo processo di spandimento viene garantito che il foraggio resti entro i limiti del campo.





# CROSS FLOW



## Deposito flessibile dell'andana

### Deposito di un'andana singola, raccolta diretta

Con il deposito di un'andana singola è possibile raccogliere e trasportare il foraggio immediatamente dopo lo sfalcio. Ciò garantisce, per esempio in calde giornate estive, che il foraggio non essicchi troppo velocemente, prima di poterlo raccogliere.



## Falciare

Con l'unità chiusa posteriormente da una parte, il trasportatore trasversale a coclea trasporta il foraggio di un'unità falciante verso il centro, sull'andana della falciatrice frontale – viene depositata un'andana leggera ed uniforme.

Con due passaggi si falciano circa 19 m, depositando però le due andane entro 12 m circa. Così il sistema CROSS FLOW svolge anche già una parte del lavoro di ranghinatura. La macchina successiva ideale è rappresentata da un ranghinatore a 4 giranti con deposito centrale dell'andana. Così si riducono notevolmente i passaggi, proteggendo sia terreno che foraggio. Inoltre si riparmiano tempo prezioso e carburante.



## Spargimento largo

Per un'essiccazione più intensa del foraggio si apre la parete posteriore, depositando così un tappeto di foraggio largo e soffice.

## Unione delle andane con condizionatore





## Unione delle andane con condizionatore

Con COLLECTOR falciare, condizionare e ranghinare si effettuano in un'unica fase di lavoro. Così si risparmiano tempo e costi, riducendo inoltre i rischi causati dal maltempo. Con l'aiuto del sistema COLLECTOR è possibile depositare il foraggio secondo le esigenze individuali con spargimento largo (anche unilaterale) o con deposito di un'andana centrale. Ciascun nastro trasportatore trasversale è ribaltabile idraulicamente e, se necessario, facilmente smontabile. La velocità del nastro è regolabile in modo flessibile. Si ha un deposito uniforme dell'andana anche sui pendii. COLLECTOR è disponibile per NOVACAT X8 ED e NOVACAT A10 ED / RCB.



## Massima flessibilità

Le falciatrici combinate NOVACAT X8 COLLECTOR con una larghezza di lavoro fissa di 8,30 m e NOVACAT A10 COLLECTOR con una larghezza di lavoro variabile da 8,80 m a 10,02 m offrono prestazioni elevate e massima flessibilità grazie al deposito variabile dell'andana.

## Adattamento perfetto al terreno nonostante il peso maggiore

I due nastri vengono compensati in modo ottimale. Così l'adattamento al terreno delle falciatrici non ne viene condizionato.

## Flusso ottimale del foraggio

La falciatrice, grazie al grande cofano del condizionatore ed al nastro largo 980 mm, lavora in modo affidabile anche con grandi masse di foraggio, garantendo un deposito pulito dell'andana.

## Sicurezza d'impiego

Nella NOVACAT A10 i nastri trasportatori trasversali vengono azionati dall'impianto idraulico del trattore. Nella NOVACAT X8 i nastri trasportatori trasversali sono dotati di impianto idraulico proprio. Così è possibile anche l'impiego con trattori dotati di prestazioni idrauliche minori.

# Unione delle andane con condizionatore



## Deposito flessibile dell'andana

Avete libera scelta per il deposito del foraggio. A seconda delle esigenze di deposito è possibile sollevare ed abbassare comodamente i due nastri trasportatori trasversali idraulicamente, direttamente dal sedile del trattore.

La velocità dei nastri è regolabile in modo continuo. Con il terminale di comando SELECT CONTROL, di serie, ciò avviene mediante valvole montate sul corpo del nastro. Nella NOVACAT A10 il regime di azionamento di ciascun nastro è regolabile elettricamente con il terminale di comando POWER CONTROL, disponibile su richiesta. Per farlo è possibile anche attivare la modalità automatica.



## Andane singole

Con nastri trasportatori trasversali sollevati e lamiere formaandana strette vengono depositate tre andane singole compatte.

## Spargimento largo

A lamiere formaandana aperte le lamiere distribuiscono il flusso del foraggio lungo tutta la larghezza di lavoro. Il foraggio viene depositato in modo soffice ed uniforme.



## Andana unica grande centrale

Con nastri trasportatori trasversali abbassati le 3 andane vengono depositate in un'unica grande andana centrale.

## Falciare

Con il ribaltamento singolo del nastro trasportatore trasversale, con l'impiego di un ranghinatore TOP è possibile risparmiare fino al 40% del lavoro di ranghinatura. Così si risparmia tempo e denaro.

## Deposito ottimale dell'andana

Per NOVACAT A10 ED / RCB è disponibile su richiesta un rullo acceleratore, regolabile meccanicamente in altezza. Questo consente una regolazione della larghezza dell'andana.

Mediante un pettine formaandana, disponibile su richiesta, è possibile depositare andane compatte con impiego unilaterale dei nastri trasportatori trasversali COLLECTOR.



# COLLECTOR



## Comfort

I nastri trasportatori trasversali sono smontabili in pochi minuti e possono essere appoggiati su piedini di appoggio.

## NOVACAT X8 ED COLLECTOR

I nastri trasportatori trasversali sono dotati di impianto idraulico proprio. La combinazione ideale per trattori con una potenza idraulica inferiore ad 80 litri ed a 200 bar. Una regolazione graduale della velocità del nastro e rulli acceleratori aggiuntivi sono disponibili su richiesta.



## NOVACAT A10 ED / RCB COLLECTOR

La compensazione idraulica delle barre falcianti ne riduce l'usura, incrementando così la longevità della macchina. Inoltre la compensazione idraulica garantisce una riduzione della presenza di ceneri grezze nel foraggio ed una riduzione del consumo di carburante.

Grazie al sistema integrato di monitoraggio dei nastri, è possibile evitare un intasamento delle barre falcianti a nastri trasportatori trasversali spenti. Viene emesso un segnale acustico, quando i nastri trasportatori trasversali sono in posizione di lavoro, ma non sono in funzione.



## Facile gestione della manutenzione

Semplice gestione della manutenzione con indicazioni sul terminale di comando in base al tempo d'impiego. Puro comfort.

## Lubrificazione automatica centralizzata disponibile su richiesta

Tutti i punti di ingrassaggio (tranne gli alberi cardanici) vengono alimentati da una pompa elettrica per la lubrificazione. Lubrificazione ottimale e continua per NOVACAT A10 ED COLLECTOR e A10 RCB COLLECTOR.

## Comandi intelligenti





## La risposta giusta per ogni esigenza

Con i terminali di comando confortevoli di PÖTTINGER, mantenete il massimo controllo anche durante lunghe giornate lavorative. Nello sviluppo dei nostri terminali l'attenzione è stata posta sull'ottimizzazione del comfort di comando, sull'ergonomia e sull'automatizzazione di singoli processi di lavoro. Ne è risultata una gamma di terminali che, dalla preselezione elettronica fino al terminale ISOBUS, offre il comando adatto ad ogni esigenza.



### Comando elettro-idraulico a preselezione

**Su richiesta per NOVADISC 732 / 812 / 902**

Con il comando elettro-idraulico a preselezione, disponibile su richiesta, è possibile selezionare il ribaltamento singolo delle barre falcianti posteriori con un distributore a semplice effetto.



### Comando elettro-idraulico a preselezione

**Di serie per NOVACAT S10 / S12**

Il comando avviene mediante un distributore idraulico a doppio effetto. Ribaltamento singolo e posizione di trasporto sono preselezionabili mediante un interruttore.

# Comandi intelligenti



## SELECT CONTROL

Con il comando elettronico a preselezione SELECT CONTROL sono preselezionabili tutte le funzioni della macchina, che vengono poi eseguite dai distributori idraulici del trattore.

### Di serie per NOVACAT A9 / A10

- Ribaltamento singolo delle barre falcianti con funzione automatica di sollevamento
- Ribaltamento idraulico delle protezioni laterali disponibile su richiesta
- Regolazione idraulica sincronizzata della larghezza di lavoro
- Sistema idraulico di bloccaggio per il trasporto su strada
- Regolazione manuale della compensazione delle barre falcianti mediante rubinetti di arresto
- Gestione della manutenzione – indicazione degli intervalli di ingrassaggio e di cambio d'olio in base ai tempi d'impiego

### Di serie per NOVACAT X8

- Ribaltamento singolo delle barre falcianti
- Comando facilitato grazie ad una funzione automatica a fine campo
- Comando del dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada
- È necessario solo un distributore idraulico a semplice effetto



## POWER CONTROL

### Su richiesta per NOVACAT A10

- Ribaltamento singolo delle barre falcianti con gestione di fine campo
- Regolazione idraulica della larghezza di lavoro indipendente per ciascuna barra falciante
- Compensazione idraulica regolabile mediante terminale di comando – adattamento automatico alla larghezza di lavoro
- Ribaltamento idraulico delle protezioni laterali
- Comando del dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada
- Comando Load-Sensing
- Falciatrice frontale comandabile mediante il terminale di comando
- Gestione della manutenzione – indicazione degli intervalli di ingrassaggio e di cambio d'olio in base ai tempi d'impiego

### Su richiesta per NOVACAT X8, di serie per NOVACAT X8 ED COLLECTOR

- Ribaltamento singolo delle barre falcianti
- Gestione di fine campo
- Compensazione idraulica
- Ribaltamento idraulico delle protezioni laterali
- Comando del dispositivo di sicurezza per il trasporto su strada
- Falciatrice frontale comandabile mediante il terminale di comando
- Contaore e contaettari
- Comando Load-Sensing

### Funzioni NOVACAT X8 ED COLLECTOR:

- Ribaltamento singolo dei nastri trasportatori trasversali
- Regolazione della velocità del nastro disponibile su richiesta





## EXPERT 75

### Su richiesta per NOVACAT X8 / A10

Tutte le funzioni sono selezionabili come con POWER CONTROL. Inoltre è possibile comandare macchine di altri costruttori con predisposizione ISOBUS.

Il compatto terminale di comando EXPERT 75 ISOBUS da 5,6" è comandabile direttamente sia mediante lo schermo tattile che con i tasti, risp. la rotellina di selezione. La pratica maniglia ne consente l'uso con una mano sola. Il sensore per luminosità automatica e tasti funzione illuminati ne garantiscono il comfort anche durante l'impiego notturno.



## CCI 1200

### Su richiesta per NOVACAT X8 / A10

Tutte le funzioni sono selezionabili come con POWER CONTROL. Inoltre è possibile comandare macchine di altri costruttori con predisposizione ISOBUS.

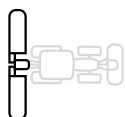
Il terminale di comando CCI 1200 ISOBUS da 12" offre all'agricoltore professionale un vasto pacchetto di funzioni. Il terminale di comando si usa come un tablet, con comandi tattili a sfioramento. La Guida Menu è semplice, usabile con pochi comandi. Il sensore integrato per la luminosità regola automaticamente la luminosità dello schermo.

- Orientabile sia orizzontalmente che verticalmente
- Schermo suddivisibile in modo flessibile, il layout si può comporre a piacere
- Visualizzazione contemporanea delle immagini provenienti da una telecamera e delle funzioni della macchina
- Sistema di aiuto innovativo

	SELECT CONTROL	Compatibile con ISOBUS	POWER CONTROL	EXPERT 75	CCI 1200
<b>Falciatrici</b>					
NOVACAT X8	■	□	□	□	□
NOVACAT X8 COLLECTOR	-	■	□	□	□
NOVACAT A9	■	-	-	-	-
NOVACAT A10	■	□	□	□	□

■ = di serie, □ = su richiesta

# Accessori a richiesta



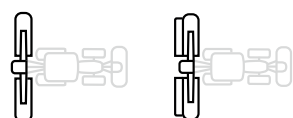
**Dischi formaandana sinistra / destra**

**Dischi formaandana aggiuntivi**

**Tamburi bombati con alette (2 pezzi)**

**Pattini di usura**

NOVADISC 732 / 812 / 902



NOVACAT S10 / S12

-

NOVACAT X8

NOVACAT X8 ED / RCB

-

-

NOVACAT X8 ED COLLECTOR

-

-

NOVACAT A9

NOVACAT A9 ED / RCB

-

-

NOVACAT A10

NOVACAT A10 CF

-

-

NOVACAT A10 ED / RCB

-

-

NOVACAT A10 ED / RCB COLLECTOR

-

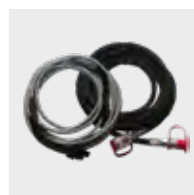
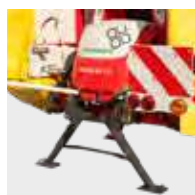
-

## Ulteriori allestimenti disponibili su richiesta

- Kit cavi elettrici e tubi idraulici per il sollevamento della falciatrice frontale NOVACAT ALPHA MOTION  
Spargimento largo per NOVACAT RCB
- Rullo acceleratore per NOVACAT X8 / A10 COLLECTOR per una migliore formazione dell'andana
- Pettine formaandana per NOVACAT A10 COLLECTOR
- Lubrificazione centralizzata per NOVACAT A10 ED / RCB e NOVACAT A10 ED / RCB COLLECTOR



## Vengono spesso acquistati insieme



**Pattini per taglio alto  
+20 mm / +40 mm**

**Piedini di appoggio**

**Ribaltamento  
idraulico delle  
protezioni laterali**

**Perni per  
cambiamento rapido  
per condizionatore**

**Carrelli ED / RCB  
per condizionatore**

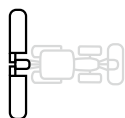
**Kit cavi elettrici e  
tubi idraulici per  
NOVACAT ALPHA  
MOTION**

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	■	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-	-	-
<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-
<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	■	<input type="checkbox"/>	-	-	<input type="checkbox"/>

**Configurate la vostra macchina personale!**

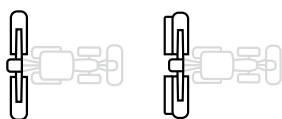
■ = di serie, □ = su richiesta

# Caratteristiche tecniche



## Falciatrici combinate con sospensione laterale

	Larghezza di lavoro	Attacco	Numero dischi falcianti	Resa superficie fino a
NOVADISC 732	7,24 m	Cat. II / misura 2 Cat. III / misura 2	2 x 6	7 ha/ora
NOVADISC 812	8,08 m	Cat. II / misura 2 Cat. III / misura 2	2 x 7	9 ha/ora
NOVADISC 902	8,92 m	Cat. II / misura 2 Cat. III / misura 2	2 x 8	11 ha/ora



## Falciatrici combinate con sospensione centrale

NOVACAT S10	9,10 m / 9,52 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	11 ha/ora
NOVACAT S12	10,75 m / 11,20 m	Cat. III / misura 3	2 x 10	13 ha/ora
NOVACAT X8	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
NOVACAT X8 ED	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
NOVACAT X8 RCB	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
NOVACAT X8 ED COLLECTOR	8,30 m	Cat. III / misura 2	2 x 7	10 ha/ora
NOVACAT A9	8,92 m / 9,18 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
NOVACAT A9 ED	8,92 m / 9,18 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
NOVACAT A9 RCB	8,92 m / 9,18 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
NOVACAT A10	8,88 m – 9,62 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
con falciatrici frontali da 3,5 m	9,28 m – 10,02 m			
NOVACAT A10 CF	8,88 m – 9,62 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
con falciatrici frontali da 3,5 m	9,28 m – 10,02 m			
NOVACAT A10 ED	8,88 m – 9,62 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
con falciatrici frontali da 3,5 m	9,28 m – 10,02 m			
NOVACAT A10 RCB	8,88 m – 9,62 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
con falciatrici frontali da 3,5 m	9,28 m – 10,02 m			
NOVACAT A10 ED COLLECTOR	8,88 m – 9,62 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
con falciatrici frontali da 3,5 m	9,28 m – 10,02 m			
NOVACAT A10 RCB COLLECTOR	8,88 m – 9,62 m	Cat. III / misura 3	2 x 8	12 ha/ora
con falciatrici frontali da 3,5 m	9,28 m – 10,02 m			

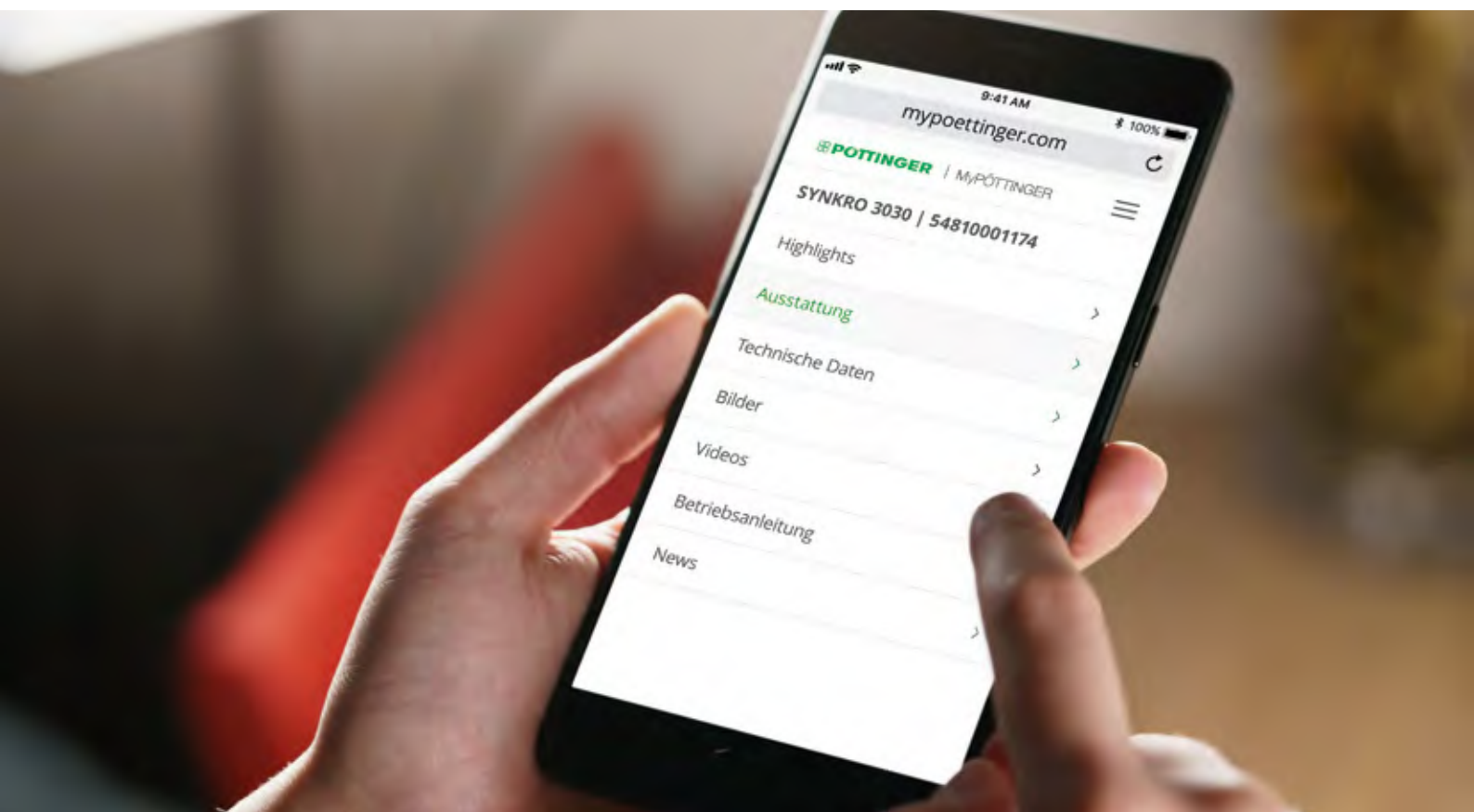


# NOVADISC / NOVACAT

## Falciatrici combinate

<b>Distanza tra le falciatrici posteriori</b>	<b>Larghezza andana senza dischi formaandana</b>	<b>Larghezza andana 2 / 4 dischi formaandana</b>	<b>Altezza di trasporto</b>	<b>Peso</b>
2,00 m	1,70 m	1,50 m / 1,10 m	3,10 m	1250 kg
2,00 m	2,30 m	1,70 m / 1,30 m	2,50 m	1435 kg
2,00 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,90 m	1560 kg
2,17 m / 2,59 m	2,50 m	2,10 m / -	-	1800 kg
2,17 m / 2,59 m	3,60 m	3,00 m / -	-	2040 kg
2,20 m	2,10 m	1,70 m / 1,30 m	4,00 m	2160 kg
2,20 m	2,70 m – 1,90 m	-	4,00 m	2620 kg
2,20 m	2,50 m – 1,70 m	-	4,00 m	2780 kg
2,20 m		-	4,00 m	3800 kg
2,00 m / 2,26 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	2260 kg
2,00 m / 2,26 m	3,10 m – 2,20 m	-	3,99 m	2980 kg
2,00 m / 2,26 m	3,00 m – 2,20 m	-	3,99 m	3060 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	2350 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m		-	3,99 m	3310 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	3,10 m – 2,20 m	-	3,99 m	3080 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	3,00 m – 2,20 m	-	3,99 m	3160 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	3,10 m – 2,20 m	-	3,99 m	3780 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	3,00 m – 2,20 m	-	3,99 m	3980 kg

# Tutte le informazioni sulla macchina a colpo d'occhio



## MyPÖTTINGER – Semplice. Sempre. Dovunque.

**Per tutte le macchine PÖTTINGER a partire dall'anno di produzione 1997**

MyPÖTTINGER è un'applicazione che mette a disposizione informazioni specifiche per tutte le macchine a partire dall'anno di produzione 1997.

Scannerizzate con lo smartphone o il tablet il codice QR della targhetta del modello oppure digitate comodamente da casa sul browser [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com) ed inserite la matricola della Vostra macchina.

**La Vostra macchina va online**

Riceverete immediatamente una grande quantità di informazioni riguardanti la Vostra macchina.

- Libretti d'uso e manutenzione
- Informazioni sugli allestimenti
- Prospetti
- Immagini e video





CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Puntate sull'originale

PÖTTINGER Original Parts – convincono per massima funzionalità, sicurezza d'impiego e rendimento. Noi di PÖTTINGER ci dedichiamo a perseguire questi obiettivi.

Perciò produciamo i nostri PÖTTINGER Original Parts con materiali di qualità molto elevata. Ogni singolo pezzo di ricambio e di usura è perfettamente adattato alla vostra macchina. Spesso differenti condizioni d'impiego e del terreno richiedono un adattamento individuale.

Noi soddisfiamo i bisogni dei nostri clienti e con le tre linee di usura CLASSIC, DURASTAR e DURASTAR PLUS offriamo il pacchetto adatto a qualsiasi esigenza. I pezzi di ricambio originali convengono sempre, perchè il know-how non si può copiare!

## I vantaggi dei pezzi originali PÖTTINGER

- Disponibilità immediata ed a lungo termine
- Massima longevità dei pezzi grazie a processi di produzione innovativi ed all'impiego di materie prime di altissima qualità
- Si evitano disfunzioni grazie alla precisione nell'adattamento
- Risultati di lavoro ottimali grazie alla perfetta adattabilità alla Vostra macchina
- Riduzione dei costi e risparmio di tempo grazie a più lunghi intervalli di sostituzione dei pezzi di ricambio
- Approfonditi controlli di qualità
- Sviluppo costante mediante ricerca e sviluppo
- Distribuzione dei pezzi di ricambio a livello mondiale
- Prezzi molto interessanti, conformi a quelli di mercato, per tutti i pezzi di ricambio

## Linee di pezzi di usura

CLASSIC è la linea classica di pezzi di usura. Con essa fissiamo il riferimento per i pezzi originali in quanto a qualità, migliore rapporto qualità/prezzo ed affidabilità.

DURASTAR è l'innovazione sul mercato dei pezzi di usura – resistente, di alta qualità, efficiente ed affidabile.

Condizioni d'impiego estreme e sollecitazioni elevate delle macchine sono all'ordine del giorno per voi? Allora la linea DURASTAR PLUS fa proprio al caso vostro.



## Più successo con PÖTTINGER

- Il Vostro affidabile partner come azienda a conduzione familiare sin dal 1871
- Specialista nella lavorazione del terreno, nella tecnica di semina e per macchine da fienagione
- Innovazioni lungimiranti per risultati di lavoro eccezionali
- Profondamente radicati in Austria – di casa in tutto il mondo

## Puntate sulle falciatrici a dischi PÖTTINGER

- Foraggio migliore grazie ad un adattamento ottimale al terreno
- Qualità di taglio di prim'ordine grazie alla pluriassertata barra falciante PÖTTINGER
- Falciatrici stabili ed affidabili grazie ad una costruzione di qualità elevata
- Comandi semplici e confortevoli

## Informatevi ora:

**PÖTTINGER Landtechnik GmbH**  
Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

**PÖTTINGER Italia S.r.l.**  
Via E. Fermi, 6 – Loc. Polignano  
29010 San Pietro in Cerro (PC)  
Italia  
Tel. +39 0523 838012  
Fax +39 0523 838253  
info@poettinger.it  
www.poettinger.it